

HU Üzemeltetési útmutató

Nagynyomású tisztítógép

Quickly



Üzemeltetési útmutató

HU

Nagynyomású tisztítógép

Quickly

Üzemeltetési útmutató!

Az üzembe helyezés előtt olvassa el és vegye figyelembe a biztonsági útmutatásokat! A műszaki adatokat az alkatrészjegyzékben találja. Az alkatrészjegyzék az üzemeltetési útmutató részét képezi. Őrizze meg mindkét füzetet későbbi felhasználás céljából vagy a következő tulajdonos számára.

Tisztelt Vásárló!

Gratulálunk az Ön által vásárolt nagynyomású tisztítógéphez, és köszönjük a vásárlását!

Ön abszolút minőségi termék mellett döntött!
A Kränzle nagynyomású tisztítógépek könnyű kezelhetőségükkel, kompakt felépítésükkel és kiváló mindennapi használhatóságukkal tűnnek ki.

Kimagasló precízió és mérettartóság egy sor részletet felvonultató technológiai csomaggal kiegészítve hangsúlyozzák a különbséget a teljesítmény, a biztonság és a hosszú élettartam vonatkozásában.

A használat megkönnyítéséhez a következő oldalakon ismertetjük a Quickly nagynyomású tisztítógépet. Az ábrák az Ön által megvásárolt készülék felszerelése és tartozékai függvényében eltérhetnek.

Tartalomjegyzék	4
Alkalmazott piktogramok	5
Üzemen kívül helyezés	6
Általános előírások	9
A készülék leírása	10
Működésmód	12
Üzembe helyezés	16
Üzemen kívül helyezés	20
A kisebb javításokat könnyűszerrel saját magunk is elvégezhethetjük	21
EK-megfelelőségi nyilatkozat	25
Szavatosság	26
Kränzle tartozékok	27

Az üzemeltetési útmutatóban használt piktogramok



Az útmutatás figyelmen kívül hagyása esetén környezeti károk történhetnek.



A nagynyomású tisztítógép használatára vonatkozó utasítások. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén túlzott kopás vagy a Quickly tisztítógép teljes meghibásodása léphet fel.



Figyelmeztetés!
Az útmutatás figyelmen kívül hagyása esetén súlyos sérülések történhetnek!

Nagynyomású tisztítógép esetén alkalmazott piktogramok



A nagynyomású sugarak szakszerűtlen használat esetén veszélyesek lehetnek. A nagynyomású sugarat nem szabad személyekre, állatokra, aktív elektromos felszerelésre vagy magára a nagynyomású tisztítógépre irányítani.



A nagynyomású tisztítógépet nem szabad közvetlenül a nyilvános ivóvízellátó hálózathoz csatlakoztatni.



Égésveszély a forró felületek miatt!



Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek olyan alkatrészeket tartalmazhatnak, melyek hibás ártalmatlanítás esetén veszélyt jelentenek az egészségre és a környezetre. Nem szabad őket a háztartási szemétbe dobni!

A csomagoláson szereplő piktogramok



Ez a jelzés az újrafelhasználható csomagolóanyagokat jelzi és nem szabad őket a háztartási szemétbe dobni. A szakszerű eltávolításra vonatkozó információkat a lakhelye szerinti újrahasznosítási irányelvek tartalmazzák.

A használatkor viselnie kell a szükséges védőruházatot, pl. vízhatlan öltözetet, gumicsizmát, védőszemüveget, hallásvédőt, fejkendőt, stb. Tilos a nagynyomású tisztítógépet olyan személyek jelenlétékor üzemeltetni, akik nem viselnek megfelelő védőfelszerelést!

A nagynyomású tisztítógép használata közben aeroszolok keletkezhetnek. Az aeroszol szilárd és folyékony lebegő részecskékből álló keverék valamilyen gázban. Az aeroszolrészecskék belégzése egészségkárosodáshoz vezethet. A munkaadók kötelesek kockázatelemzést végezni, hogy a tisztítandó felület és környezet függvényében meg tudják tenni a szükséges óvintézkedéseket az aeroszolok belégzése ellen. Az FFP 2-es osztályú vagy a feletti légzésvédő maszkok alkalmasak a vizes aeroszolok elleni védelemre.

Ha felügyelet nélkül hagyják a nagynyomású tisztítógépet, mindig ki kell húzni a hálózathoz.

Nem szabad lepermetezni azbeszt tartalmú és más olyan anyagokat, amelyek egészségre káros anyagokat tartalmaznak!

Soha ne permetezzen oldószert tartalmazó folyadékokat, mint pl. festékkihígítót, benzint, olajat vagy hasonló folyadékokat! Ilyen anyagok permetezésekor robbanásveszély áll fenn!

A magasnyomású sugár sérüléseket okozhat a tisztítandó tárgyon, pl. autóabroncsokon. Ezért legalább 30 cm-es távolságot kell tartani!

A nagynyomású tisztítógép üzembe helyezése előtt ellenőrizni kell az egységeket (magasnyomású tömlő, hálózati csatlakozó kábel, biztonsági kikapcsoló pisztoly), hogy nem sérültek-e. A hibás, ill. sérült egységeket haladéktalanul ki kell cserélni!

Csak a Kränzle által javasolt magasnyomású tömlőket, kuplungokat és szerelvényeket alkalmazzon. Ezek garantálják a készülék biztonságát.

Hosszabbítókábel használatakor arra kell figyelni, hogy az alkalmas legyen kültéri használatra, a csatlakozás száraz legyen és a hosszabbítókábel a talaj fölött legyen. Javasolt a kábeldob használata, mely a konnektort legalább 60 mm-re a föld fölött tartja.

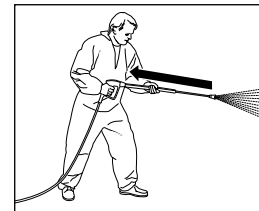
A hálózati csatlakozókábel cseréjekor csak eredeti, Kränzle hálózati csatlakozókábelt alkalmazhatunk és azt egy elektromos szakembernek kell végeznie.

A biztonsági berendezések a használó védelmét szolgálják és nem szabad őket üzemen kívül helyezni vagy funkciójukat megkerülni.

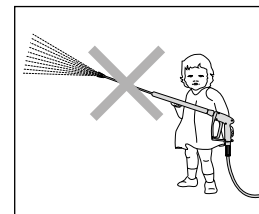
A nagynyomású tisztítógépet rendeltetésszerűen kell használni. A felhasználónak alkalmazkodnia kell a helyi adottságokhoz és ügyelnie kell a veszélyzónában tartózkodó személyekre!

Magaslatokban történő használat esetén és ott, ahol fennáll a leesés veszélye a készüléket biztosítani kell elgurulás és leesés ellen.

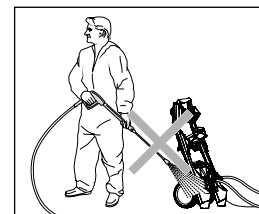
Korlátozott fizikai, érzékelési és mentális képességekkel (gyermeket is beleértve) rendelkező személyek nem használhatják a nagynyomású tisztítógépet!



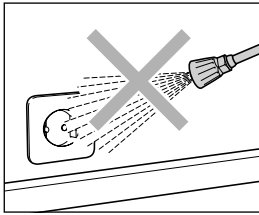
Ügyeljen arra, hogy magasnyomás alatt álló vízzel végzett tisztításkor a sugárcsőnél kivehetően érezhető visszalökés keletkezik. Ezért ügyeljen a stabil helyzetre (lásd a műszaki adatokat).



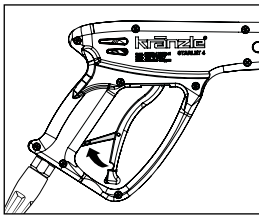
Gyermekek és elgázításban nem részesült személyek nem dolgozhatnak a nagynyomású tisztítógéppel és nem játszhatnak vele! A gyermekeket szemmel kell tartani, hogy megbizonyosodjunk arról, hogy nem játszanak a készülékkel.



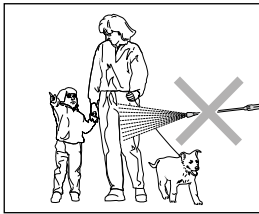
A nagynyomású tisztítógépet ne permetezze le! Ne tegye ki a nagynyomású tisztítógépet a magasnyomású sugár permetkődjének!



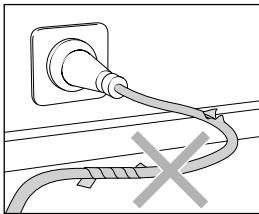
A vízsugarat nem szabad dugaszolóaljzatokra vagy más elektromos berendezésre irányítani! A munkaterületen belül található valamennyi áramot vezető résznek fröccsenő víz elleni védelemmel kell rendelkeznie.



A biztosító reteszt a biztonsági kikapcsoló pisztolyon minden használat után át kell állítani, hogy megakadályozzuk az akaratlan feckendezést.



A nagynyomású sugarat ne irányítsa személyekre vagy állatokra! Soha ne irányítsa saját magára vagy másra a nagynyomású sugarat, még ruházat- vagy cipőtisztításra sem.



A hálózati csatlakozókábelt csak kifogástalan állapotban használja! A hálózati csatlakozókábelt nem szabad megsérteni (rángatni, összenyomni, áthajtani rajta,...) vagy szakszerűtlenül javítani!



A nagynyomású tömlőt ne húzzuk hurkolva vagy megtörve! A magasnyomású tömlőt ne húzza át éles széleken!

Rendeltetésszerű használat

Ezt a nagynyomású tisztítógépet kizárólag nagynyomású sugárral tisztítószer nélkül vagy alacsony nyomással történő tisztítás esetén tisztítószerrel (pl. habsugárcsővel vagy mosókefével) szabad használni. Kizárólag magán felhasználók számára jellegzetes, házkörüli és kerti munkára (homlokzatok, teraszok, kerti készülékek, szerszámok, járművek és gépek és építmények tisztítására terveztük) és nem alkalmas kereskedelmi használatra.



Az üzemeltetőnek figyelembe kell venni a környezetvéd., vízvédelmi és a hulladékokra vonatkozó előírásokat!

Vizsgálatok

A nagynyomású tisztítógépet szükség esetén, de legalább 12 havonta szakemberrel meg kell vizsgáltatni, hogy továbbra is garantált-e a biztonságos üzemelés.

Balesetvédelem

A nagynyomású tisztítógép olyan kivitelű, hogy szakszerű kezelés esetén a balesetek előfordulása kizárt. A használatnak ügyelnie kell a forró gépalkatrészek és a magas nyomás kapcsán fellépő sérülésveszélyre. Be kell tartani az „Üzemen kívül helyezés” és a „Folyadékkal működő nagynyomású tisztítókra vonatkozó irányelvek” utasításait.

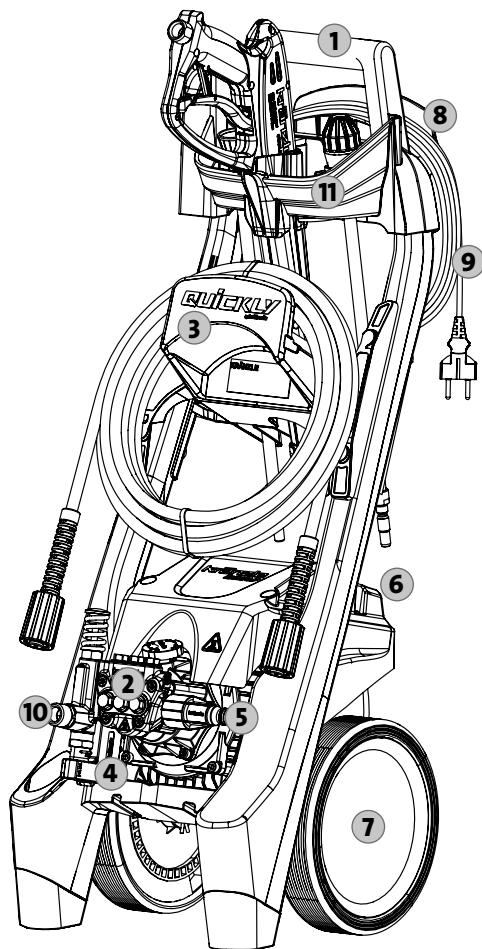


Olajszivárgás

Olajszivárgás esetén azonnal fel kell keresni a legközelebbi vevőszolgálatot (kereskedőt). Az útmutatás figyelmen kívül hagyása esetén környezeti károk és/vagy hajtóműkárok történhetnek.

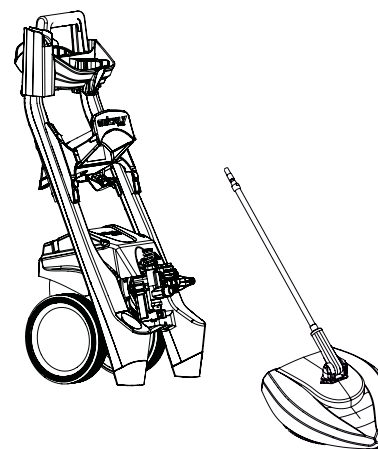
Felépítés: Quickly tisztítógép (a 8 m magasnyomású tömlőhöz való tartóval)

A Quickly mozgatható nagynyomású tisztítógép fejlett rendszerező rendszerrel. A felépítés a rajzon látható.

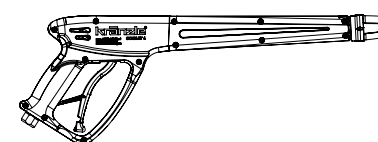


- 1 Ergonómiai szempontok szerint kialakított fogantyú
- 2 Speciális sárgaréz szivattyúfej
- 3 Tartó a 8 m magasnyomású tömlőnek
- 4 Totalstop
- 5 Belépő szűrős vízbemeneti szitával
- 6 Be-/és kikapcsoló
- 7 Nagy, lépcsőjárásra is alkalmas kerekek
- 8 Hálózati csatlakozókábel feltekerő
- 9 Hálózati csatlakozókábel hálózati csatlakozóval
- 10 Szivattyú kimenet/ magasnyomású tömlő csatlakozó
- 11 Tároló tartozékokhoz

Ezt vásárolta meg

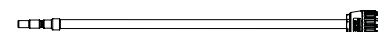


1. Kränzle nagynyomású tisztítógép Quickly

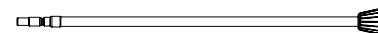


2. Round Cleaner UFO

3. Biztonsági kikapcsoló pisztoly és dugaszolható csatolóval



4. Szennytisztító sugárcső nemesacél csővel és dugaszolható karmantyúval



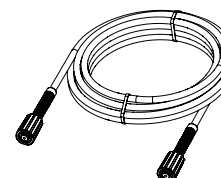
5. Nemesacél sugárcső lapos sugárfúvókával és dugaszolható karmantyúval



6. Üzemeltetési útmutató Alkatrészjegyzék

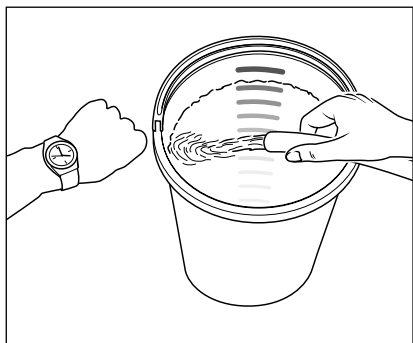


7. Vízbemeneti szita, dugaszolható csatoló látható szűrővel



8. Magasnyomású tömlő

Amire feltétlenül ügyelnie kell: Probléma - Vízhiány



Vízhiány gyakrabban fordul elő mint gondolják. Minél nagyobb teljesítményű egy nagynyomású tisztítógép, annál nagyobb a veszélye annak, hogy túl kevés víz áll rendelkezésre. Vízhiány esetén kavitáció jön létre a szivattyúban (víz-gáz keverék), amit általában nem vagy túl későn észlelnek.

A nagynyomású szivattyú tönkremegy.

Egyszerűen ellenőrizze a rendelkezésre álló vízmennyiséget úgy, hogy liter-skálájú vödörbe 1 percig vizet tölt.

Szükséges minimális vízmennyiség (lásd a műszaki adatokat).



Amennyiben a mért vízmennyiség túl kevés, olyan vízcsatlakozásra kell váltani, mely hozza a szükséges vízteljesítményt. A vízhiány a tömítések gyors kopásához vezet (nincs garancia).



Ne hagyja a nagynyomású szivattyút 60 másodpercnél hosszabb ideig szárazon futni!

Vízellátás

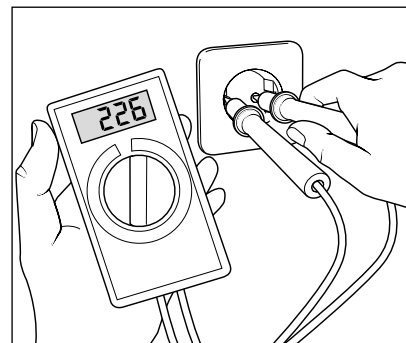


Vegyük figyelembe a vízszolgáltató előírásait. A EN 61 770 szerint nem szabad a nagynyomású tisztítógépet közvetlenül az ivóvízhálózatra csatlakoztatni. A DWGW (Német Gáz- és Vízipari Szövetség) rövid időre engedélyezi az ivóvízhálózatra való csatlakoztatást, ha a tápvezetékbe be van építve egy csőszellőzővel ellátott visszafolyásgátló (Kränzle megrendel. szám: 410164).

A visszafolyásgátló utáni víz már nem számít ivóvíznek.

A EN 61 770, szerint szabad kiömlés esetén az ivóvízellátásra való közvetett csatlakoztatás is engedélyezve van, pl. egy úszószeleppel ellátott tartály használatával. A nem ivóvízellátásra szolgáló vízhálózatra való közvetett csatlakoztatás meg van engedve.

Probléma - Áramhiány



Ha az Ön vezeték-környezetében egyszerre túl sok áramfogyasztó van a hálózaton, jelentősen csökkenhet a rendelkezésre álló feszültség és áramerősség. Ennek következtében a nagynyomású tisztítógép nem indul el és beég. Ha a hálózati csatlakozókábel túl hosszú vagy túl vékony, az áramellátás elégtelen lehet. A túl hosszú hosszabbító kábelek feszültségesést okoznak és ezáltal üzemzavarokat és indulási nehézségeket.



Ellenőrizze vezetékbiztosításának mértékét, és kétség esetén ellenőriztesse szakemberrel a feszültséget és a rendelkezésre álló áramerősséget (lásd a műszaki adatokat).

Elektromos csatlakoztatás

A nagynyomású tisztítógépet hálózati csatlakozókábelrel szállítjuk. A hálózati csatlakozót egy előírásnak megfelelően szerelt, védővezető-csatlakozással és **30 mA** FI-hibaáram védőkapcsolóval rendelkező dugaszolóaljzatba kell dugni. A hálózathoz csatlakoztatást egy képzett elektromos szakembernek kell végeznie és meg kell felelni a IEC60364-1 követelményeinek.

A dugaszolóaljzatot a hálózat oldaláról **16 A-es lomha (Típus B, C)** biztosítékkal kell biztosítani.

Meghosszabbító vezeték használatánál a vezeték **rendelkezzen védővezetővel**, mely előírásnak megfelelően csatlakoztatva van a dugaszoló csatlakozóra.

A meghosszabbító zsinór vezetőjének keresztmetszete legyen legalább **2,5 mm²**.

A dugaszoló csatlakozók legyenek fröccsenővíztől védett kivitelűek és ne feküdjenek a nedves talajon. A vezetékdob használatánál a vezetéket mindig teljesen le kell tekerni.

Víz- és tisztítórendszer

A vizet a nagynyomású szivattyú vezetékben felépített nyomása alatt kell betáplálni. Ezután a vizet a nagynyomású szivattyú nyomás alatt a biztonsági acélcsőbe továbbítja. A biztonsági acélcső fűvókája képi a nagynyomású vízugarat.



Az üzemeltetőnek figyelembe kell venni a környezetvédelmi, vízvédelmi és a hulladékokra vonatkozó előírásokat!

Biztonsági sugártömlő biztonsági kikapcsoló pisztollyal

A biztonsági kikapcsoló pisztoly csak működtetett kioldókar esetén teszi lehetővé a nagynyomású tisztítógép üzemeltetését. A kioldókar működtetésével a biztonsági kikapcsoló pisztoly kinyit. A folyadék a fűvókához kerül. Felépül a szórónyomás, és eléri az üzemi nyomás értékét. A kioldókar elengedésével a biztonsági kikapcsoló pisztoly záródik, és megakadályozza a folyadék további kifolyását a sugárcsőből. A nyomáslökés zárja a Start-Stop rendszert, és a motor áramellátása megszakad. A kioldókar működtetésével zár a Start-Stop rendszer, a motor automatikusan ismét bekapcsol, és a nagynyomású szivattyú vizet szállít a fűvókához, ahol a nagynyomású sugár képződik.



A biztonsági kikapcsoló pisztoly berendezés. Csak szakember végezhet rajta javításokat. Alkatrészcsereénél csak a gyártó által engedélyezett alkatrészek használhatók.



Alkatrészcsereét, javításokat, új beállításokat és lakkal való zárást csak szakember végezhet.



Üzembe helyezés előtt ügyelni kell arra, hogy figyelembe vegyék a biztonsági útmutatásokat.

Motorvédő kapcsoló

A motort a túlterhelés ellen egy motorvédő kapcsoló védi. Túlterhelés vagy a motor blokkolódása esetén a nagynyomású tisztítógép lekapcsol. A motor többszöri lekapcsolásakor orvosolja az üzemzavar okát.



Cserét, vizsgálatot csak a készüléket ismerő üzemeltető végezhet, de ehhez **le kell választani a gépet a hálózatról, azaz ki kell húzni a csatlakozódugót.**

Totalstop-rendszer

A Quickly tisztítógép Totalstop rendszerrel van felszerelve. Ha a főkapcsoló be van kapcsolva, a biztonsági kapcsoló pisztoly kinyitására a motor a nyomáskapcsolón keresztül elindul. A biztonsági kikapcsoló pisztoly elzárásakor a nagynyomású tisztító motorja azonnal lekapcsol.

Magasnyomású tömlő és permetező berendezés

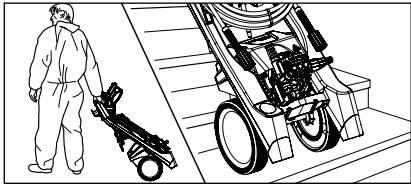
Quickly tisztítógép felszereléséhez tartozó, az előírásoknak megfelelő jelöléssel ellátott nagynyomású tömlő és a mosóegység kitűnő minőségű anyagokból készült, és megfelelnek a nagynyomású tisztítógép üzemelési feltételeinek.



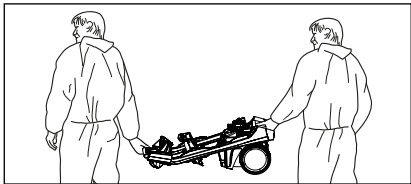
Pótalkatrész-igény esetén csak a Kränzle által jóváhagyott eredeti pótalkatrészeket szabad használni. Ha idegen gyártó pótalkatrészeit használják, akkor automatikusan megszűnik a garancia! A nagynyomású tömlővezetéseket és a fecskendező egységeket nyomástömören (szívárgás nélkül) kell csatlakoztatni.



Ne húzza át éles tárgyakon, éleken, mert megsérül és megszűnik a garanciánk. A magasnyomású tömlőt nem szabad éles széleken keresztül húzni. A hibás magasnyomású tömlőket (a DIN 20022 szerint) nem szabad javítani, hanem új, a gép gyártója által engedélyezett tömlőkre cserélni.



1. Vigye a nagynyomású tisztítógépet az alkalmazási helyre. A Quickly mozgatható nagynyomású tisztítógép robusztus, terepen és lépcsőn való használatra alkalmas futóművel.



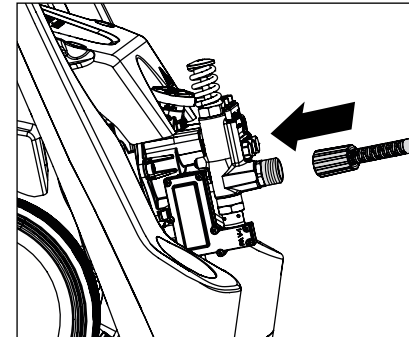
2. A Quickly készülék könnyű, és felépítésének köszönhetően könnyen kezelhető, ezért két személy hordozni is tudja.



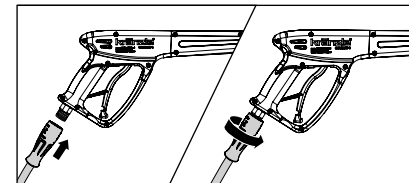
A Quickly hordozásakor ügyelni kell a nagynyomású tisztítógép tömegére (lásd a műszaki adatokat).



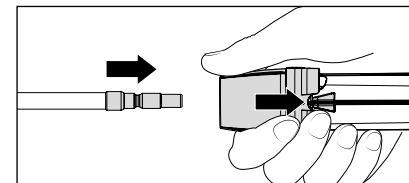
A Quickly tisztítógépet nem szabad tűz- és robbanásveszélyes helyiségekben, valamint pocsolyákban felállítani és üzemeltetni. A nagynyomású tisztítógépet nem szabad víz alatt használni. Ha a nagynyomású tisztítógépet ennek ellenére veszélyes területen használják, akkor be kell tartani az adott biztonsági előírásokat.



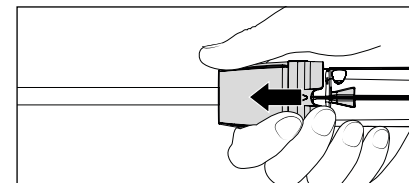
3. A tömlődob nélküli nagynyomású tisztítógép esetén a csomagolásban érkezett magasnyomású tömlőt kell szorosan és nyomásállóan rácsavarozni a szivattyúkimenetre. A magasnyomású tömlőt egyenesen és hurkoltól mentesen kell kihajtani. A magasnyomású tömlő néhány felületen kopásnyomokat hagyhat maga után. Alternatívaként non-marking magasnyomású tömlőket is talál kínálatunkban.



4. Csavarozza össze erősen és nyomástömören a magasnyomású tömlőt a biztonsági kikapcsoló pisztollyal.



5. Húzza vissza először a biztonsági kikapcsoló pisztoly biztosító hüvelyét, ezt követően dugja a sugárcsövet a pisztoly dugaszolható csatlójába.



6. A sugárcső csatlakoztatása után engedje el a biztosító hüvelyt, és ügyeljen a sugárcső biztos illeszkedésére. **A dugaszolható karmantyút rendszeresen kenje be savmentes zsírral.**



Üzem közben nem szabad működtetni a dugaszoló csatlóhoz! Nagy fokú sérülésveszély!



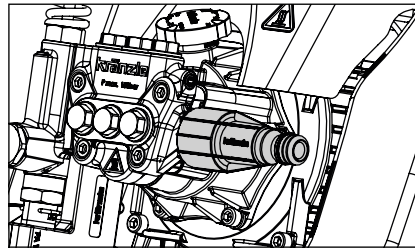
Csatlakoztatás előtt ellenőrizze a dugaszolható csatló és a dugaszolható karmantyú tisztaságát (homok, szennyeződés, ...), adott esetben tiszta vízzel tisztítsa meg. A szennyeződések károsíthatják a dugaszolható csatló tömítését.



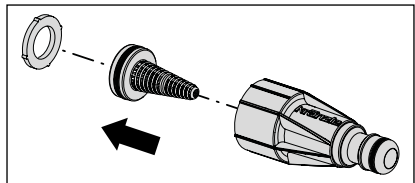
A magasnyomású tömlő meghosszabbítása esetén figyelembe kell venni a 20 m-es maximális hosszúságot!



A tartozékot csak a Kränzle által jóváhagyott biztonsági kikapcsoló pisztolyhoz lehet csatlakoztatni.



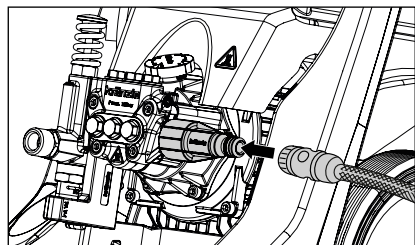
7. Minden üzembe helyezés előtt ellenőrizze a vízbetöltő szita tisztaságát. Ha a belső szűrő elszennyeződött, akkor szerelje ki a szűrőt, és végezze el a 7.1 lépést. Ha a szita piszkos, a víz nem tud áthaladni és a nyomás nem tud csökkenni.



7.1 Szennyeződés esetén vegye ki a szűrőt és a többi résszel együtt alaposan öblítse ki tiszta vízzel és tisztítsa meg.



Ügyeljen arra, hogy sérült-e a vízbemeneti szita. Ne üzemeltesse a nagynyomású tisztítógépet szűrő nélkül vagy sérült szűrővel.

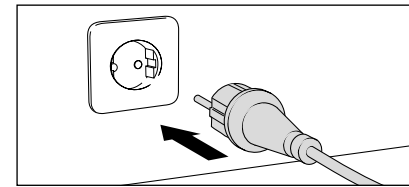


8. A víztömlőt a vízbemenetnél csatlakoztassa (min. követelmények: 5 m tömlőhossz, keresztmetszet 3/4", 10 bar). A nagynyomású tisztítógépet tetszés szerint hideg- vagy akár 40 °C-os melegvízes nyomóvízvezetékre (1 - 10 bar előnyomás) lehet csatlakoztatni.



Figyelem meleg bemenő víznél!

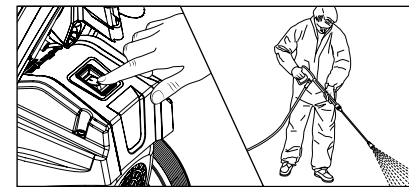
40 °C meleg bemenő vízzel történő üzemelésnél megnövekedett hőmérsékletek lépnek fel. Ne érintse meg a nagynyomású tisztítógép fém alkatrészeit védőkesztyű nélkül!



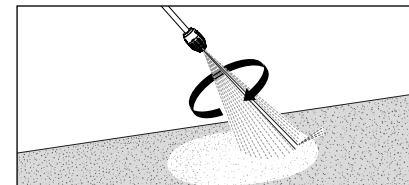
9. Csatlakoztassa a tisztítógépet a villamos hálózatra (lásd a műszaki adatokat).



A dugaszt vagy az áramvezető részeket nem szabad vizes vagy nedves kézzel megérinteni.

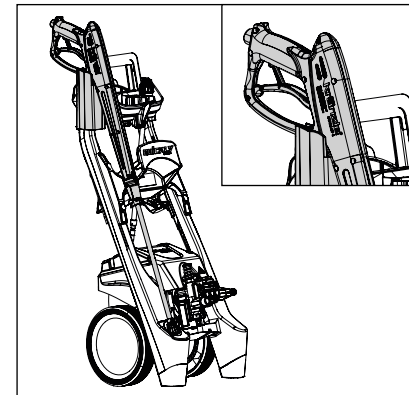


10. Kapcsolja be a nagynyomású tisztítógépet nyitott biztonsági kikapcsoló pisztollyal. Szellőztesse a nagynyomású tisztítógépet: Nyissa ki és zárja el többször a biztonsági kikapcsoló pisztolyt. Kezdje el a tisztítási műveletet.



11. A szennytisztító használata esetén ügyelni kell arra, hogy a sugárcsövet indításkor lefelé tartsák.

A legjobb tisztítási eredmény 12 – 15 cm távolság esetén érhető el (szennytisztító és lapos sugárfúvóka).



12. A Quickly tisztítógép praktikus tartóval rendelkezik a sugárcsővel felszerelt biztonsági kikapcsoló pisztoly munkaszünetekben történő rögzítéshez.

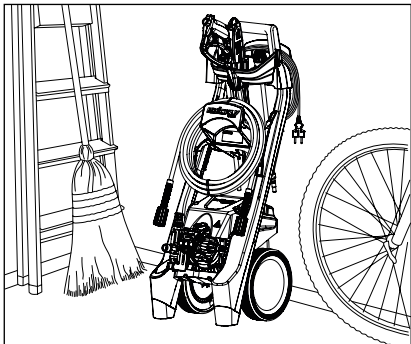


A nagynyomású tisztítógép használatakor feltétlenül ügyeljen az „Üzemen kívül helyezésre”.

1. A nagynyomású tisztítógép kikapcsolása
2. A víz hozzáfolyását zárjuk
3. Nyissa ki röviden a biztonsági kikapcsoló pisztolyt, amíg a nyomás lecsökken
4. A biztonsági kikapcsoló pisztolyt reteszeljük
5. Csavarozza le a magasnyomású tömlőt a biztonsági kikapcsoló pisztolyról
6. A magasnyomású szivattyú kiürítése: Tartsa meg a magasnyomású tömlőt és kapcsolja ki a motort, amíg nem lép ki több vízsugár a kimeneten.
7. A hálózati csatlakozót kihúzzuk
8. Tisztítsa ki a magasnyomású tömlőt és csévélje fel egyenesen
9. Tisztítsa meg és tekerje fel a hálózati csatlakozókábelt
10. Tisztítsa meg a vízbemeneti szitát
11. A nagynyomású tisztítógépet télen fagymentes helyiségekben kell tárolni

Fagyvédelem

Annak érdekében, hogy megóvja a nagynyomású tisztítógépet a fagtól, ürítse ki teljesen. Válassza le a Nagynyomású tisztítógépet a vízellátásról és kapcsolja be. A biztonsági kikapcsoló pisztoly kinyitásával a magasnyomású szivattyú kinyomja a vizet a nagynyomású tisztítógépből. **Ne hagyja futni a nagynyomású tisztítógépet 1 percnél tovább.**



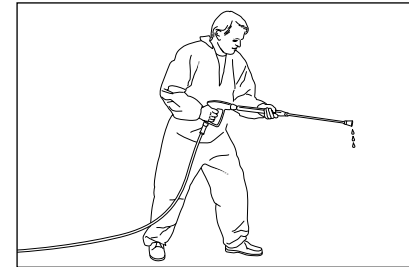
A kompakt és mobil Kränzle nagynyomású tisztítógépet csekély állófelületének köszönhetően jól el lehet rakni.

Probléma

A fúvókából nem jön víz és a nagynyomású tisztítógép fut.

Ok

Nagyon valószínű, hogy a fúvóka eldugult.



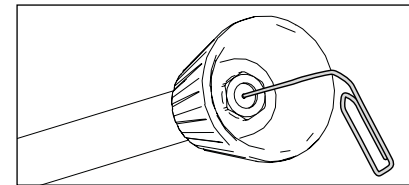
A sugárcsőből nem vagy csak nagyon kevés víz jön.

Eljárásmód:

Kapcsolja le a nagynyomású tisztítógépet. Húzza ki a hálózati csatlakozódugaszt. A nyomás csökkentéséhez működtesse röviden a biztonsági kikapcsoló pisztolyt.

Először csavarozza le a mosópisztolyt és a sugárcsövet, majd öblítse ki a tömlőből a lehetséges maradványokat.

Ellenőrizze a vízbemeneti szita tisztaságát.



Ha a probléma továbbra is fennáll, szúrjon át óvatosan egy drótdarabot (gémkapcsot) a fúvóka nyílásán. Amennyiben a dróttal végzett tisztítás nem hozza meg a kívánt eredményt, akkor a sugárcsövet ki kell cserélni.



Minden javítás előtt ki kell húzni a hálózati csatlakozódugaszt!

Probléma

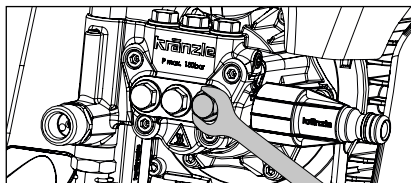
A fúvókából szabálytalan sugár jön.

Ok

Lehetséges, hogy a szelepek elszennyeződtek vagy beragadtak.

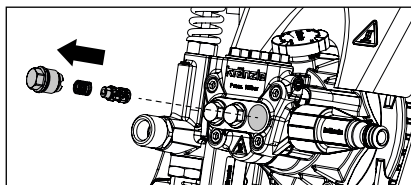


A sugárcsőből szabálytalan sugár jön.
A magasnyomású tömlő vibrál.

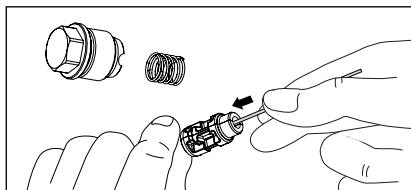


Eljárásmód:

Csavarozza fel egymás után mind a 6 szelepet (függőleges és vízszintes 3-as sorba rendezett sárgaréz hatlapú csavarok).



Vegye ki a csavart a szeleptesttel és a rugóval együtt. Ellenőrizze a szeleptestet sérülések szempontjából. Sérülés esetén ki kell cserélni a szeleptestet.



Tisztítsa meg a szelepeket egy dróttal (gémkapocs) és lehetőleg folyó víz alatt.

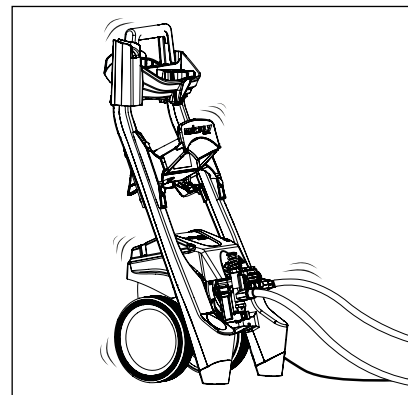
Az újbóli beszereléskor ne felejtse el a tömítőgyűrűt!

Probléma

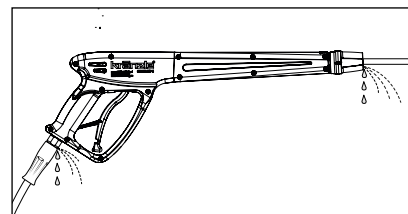
A biztonsági kikapcsoló pisztoly elzárása után a nagy nyomású tisztító gép folyamatosan be- és kikapcsol.

1. sz. lehetséges ok

Szivárgás.

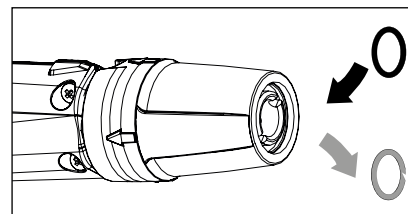


A biztonsági kikapcsoló pisztoly elzárása után a készüléknek le kell kapcsolnia. Ha a lekapcsolás nem történik meg, akkor ennek oka szivárgás lehet a szivattyúnál, a nyomáskapcsolónál, a magasnyomású tömlőnél vagy a biztonsági kikapcsoló pisztolynál.



Eljárásmód:

Ellenőrizze a nagy nyomású tisztító gép és a magasnyomású tömlő, valamint a magasnyomású tömlő és a biztonsági kikapcsoló pisztoly közötti kapcsolatot, illetve a sugárcső kapcsolódását a biztonsági kikapcsoló pisztolyhoz tömítettség szempontjából.



A nagy nyomású tisztító gép kikapcsolása. A nyomás csökkentéséhez működtesse röviden a biztonsági kikapcsoló pisztolyt. Távolítsa el a magasnyomású tömlőt, a biztonsági kikapcsoló pisztolyt és a lándzsát és ellenőrizze a nyomásgyűrűket. Ha a tömítőgyűrűk sérültek, azonnal ki kell cserélni az O-gyűrűket.



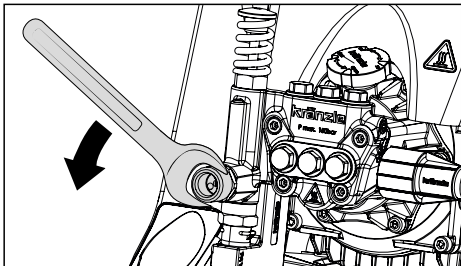
Szivárgás esetén az esetleges következményes károokra nincs garancia.

Probléma

A biztonsági kikapcsoló pisztoly elzárása után a nagynyomású tisztítógép folyamatosan be- és kikapcsol.

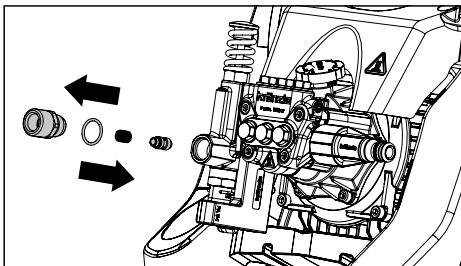
2. sz. lehetséges ok

A visszacsapó szelep meghibásodott.

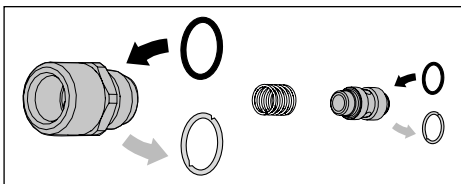


Eljárásmód:

Kapcsolja ki a nagynyomású tisztítógépet, húzza ki a hálózati csatlakozódugaszt. Zárja el a vízbetáplálást. A nyomás csökkentéséhez működtesse röviden a biztonsági kikapcsoló pisztolyt. Csavarozza fel a szivattyúkivezetést.



Vegye ki a visszacsapó testet, és ellenőrizze az O-gyűrű szennyeződését vagy sérülését. Szintén ellenőrizze a tömítő ülék szennyeződését vagy sérülését a szivattyúházban.



Ha a tömítőgyűrűk sérültek, azonnal ki kell cserélni az O-gyűrűket. Ellenőrizze a szelephimbákat sérülések szempontjából a tömítő üléknél.



A szivattyún levegő beszívása vagy vízhiány (kavitáció) miatt megsérült tömítőgyűrűk következtében keletkezett károk esetére nem érvényes a garancia.

Ezennel kijelentjük, hogy a nagynyomású tisztítógép szerkezete:

Quickly

Névleges átfolyás: **378 l/h**

műszaki dokumentáció mellékelve:

**Josef Kränzle GmbH & Co. KG
Christopher Königsberger
Rudolf-Diesel-Str. 20, 89257 Illertissen**

megfelelnek a következő irányelveknek és a nagynyomású tisztítókra vonatkozó módosításoknak:

**Gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv
Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2014/30/EU irányelv
ROHS-irányelv 2011/65/EU
2000/14/EK outdoor irányelv**

Tipikus zajteljesítményszint: **90 dB (A)**
Garantált zajteljesítményszint: **93 dB (A)**

Alkalmazott megfelelőség-értékelési eljárás:

**V melléklet, outdoor irányelv
2000/14/EK**

Alkalmazott specifikációk és szabványok:

**EN 60335-1: 2012/A13: 2017
EN 60335-2-79: 2012
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013**

Josef Kränzle GmbH & Co. KG
Rudolf-Diesel-Straße 20
89257 Illertissen (Germany)

Illertissen, 2025-06-05

Ludwig Kränzle
(Ügyvezető)

A Kränzle nagynyomású tisztítógépet kizárólag magán felhasználók számára jellegzetes, házkörüli és kerti munkára (homlokzatok, teraszok, kerti készülékek, szerszámok, járművek és gépek és építmények tisztítására terveztük) és nem alkalmas kereskedelmi használatra.

A Josef Kränzle GmbH & Co. KG azzal a kereskedővel szembeni garancia kötelezettsége, amelytől ezt a Kränzle nagynyomású tisztítógépet (=termék) vásárolta, kizárólag az olyan anyagi károkra vonatkozik, mint pl. anyag- és gyártóhiba.

Az olyan hiányosságok, melyeket a termék hosszú és gyakori használatára lehet visszavezetni és így a nagynyomású tisztítógép kora és használati intenzitására vonatkozóan tipikusak, a megfelelő termék komponensek kopására vezethetők vissza és így nem minősülnek termékhiányosságnak. Az ilyen hiányosságok nem ruházzák fel a vevőt hiányosságokra vonatkozó jogokkal. Különösen a manométer, a fúvóka, szelepek, tömítőgyűrűk. Magasnyomású tömlő és permetező berendezés minősül kopó alkatrésznek.

A terméket jelen kezelési utasítás előírásai szerint kell működtetni. Az üzemeltetési útmutató a szavatossági rendelkezések részét képezi.

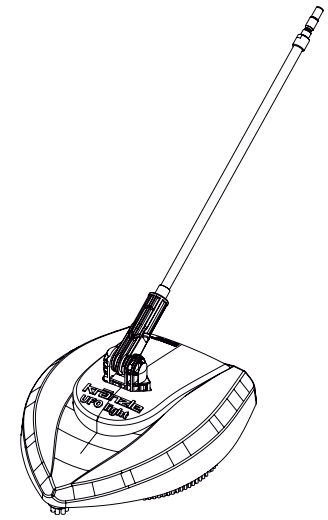
A termék biztonsági berendezéseinek módosítása és a hibás üzemeltetés, mint pl. a hőmérsékleti és fordulatszám korlát túllépése, valamint alacsony feszültség, vízhiány és a szennyvíz, valamint a termék nem rendeltetésszerű használata a termék károsodását okozhatják, melyek nem minősülnek anyaghibának.

Ha a nem eredeti Kränzle tartozékok és pótalkatrészek használata tehető felelősség a termékhibáért, az a garanciaigény teljes elvesztését jelenti. Csak az eredeti Kränzle tartozékok és Kränzle pótalkatrészek, melyeket az adott Kränzle Nagynyomású tisztítógéphez igazítottak, garantálják a Kränzle nagynyomású tisztítógép biztonságos és zavarmentes üzemét.

Az adott országra vonatkozó, törvény szerinti szavatossági igények törvényileg rögzített elévülési határidői érvényesek.

Garanciaigény esetén, mint ahogy egy hasonló hiányosság fellépésekor kérjük, forduljon a tartozékkal és a számlával a kereskedőhöz vagy a következő hivatalos ügyfélszolgálathoz. Ezek az interneten, a **www.kraenzle.com** címen is megtalálhatók.

Felülettisztító Round Cleaner UFO light



Round Cleaner UFO light

Üzemi nyomás, max.	160 bar
Átfolyás, max.	10 l/perc
Fúvókarendszer	03
Hőmérséklet max.	40 °C
Súly	1,25 kg
Megrendelési szám	41870

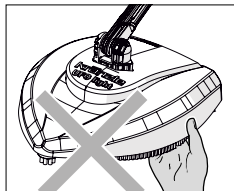
A számértékek megengedett eltérése ± 5 % a VDMA 24411. egységglap szerint

A tartozékokon alkalmazott piktogramok

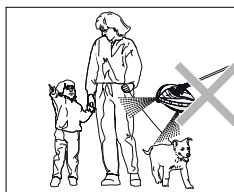


Az üzembe helyezés előtt olvassa el és vegye figyelembe a biztonsági útmutatásokat az üzemeltetési útmutatóban! A Round Cleaner UFO light forgókarja miatt sérülésveszély áll fenn. Soha nem szabad a Round Cleaner UFO light alá nyúlni, ha a nagynyomású tisztítógép üzemel.

A nagynyomású tisztítógép lekapcsolását követően a forgókar még néhány másodpercig tovább forog. Várjon a nagynyomású tisztítógép kikapcsolása után, amíg a forgókar le nem áll. Ezután húzza ki a nagynyomású tisztítógép hálózati csatlakozódugaszát a Round Cleaner UFO light felülettisztítón történő munkavégzés céljából.



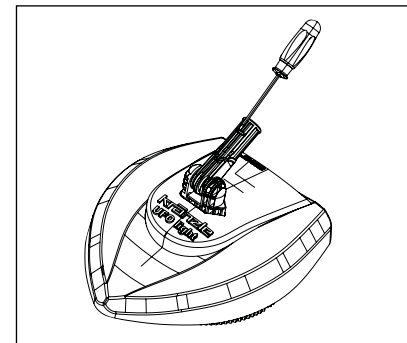
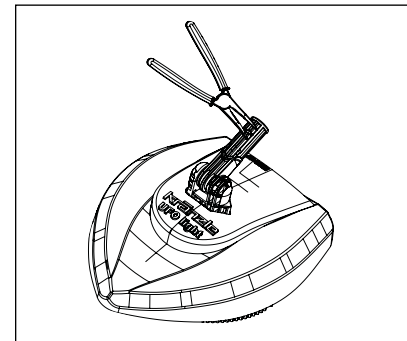
A csatlakoztatott és üzemkész készülék alá nyúlni tilos!
A forgó rotorba nyúlni tilos!



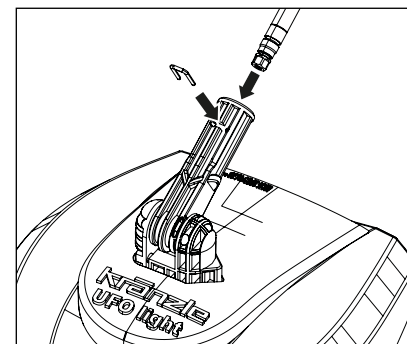
A nagynyomású sugarat ne irányítsa személyekre vagy állatokra! Soha ne irányítsa saját magára vagy másra a nagynyomású sugarat, még ruházat- vagy cipőtisztításra sem.



Gyermekek és oktatásban nem részesített személyek nem használhatják a Round Cleaner UFO light készüléket, és nem játszhatnak azzal!
A gyermekeket szemmel kell tartani, hogy megbizonyosodjunk arról, hogy nem játszanak a készülékkel.



Hegyes fogóval húzza ki vagy alternatívaként csavarhúzóval emelje ki a kapcsot.



Ezután felülről illessze bele a nemesacél csövet, majd helyezze vissza a kapcsot. A kapocs behelyezéséhez némi erőfeszítés szükséges, mivel annak mindkét egységgel fixen össze kell kötve lenni a szilárd tartás biztosítása érdekében.

Padlótisztítás

A Round Cleaner UFO light sík felületek, pl. udvari beállók, teraszok stb. tisztítására használható.

Szerelje fel a Round Cleaner UFO light felülettisztítót a tisztító sugárcső helyett a nagynyomású tisztító gép nagynyomású pisztolyára. Helyezze a felülettisztítót nem érzékeny felületre, pl. aszfaltra.

Érzékeny felületek tisztításakor ügyelni kell arra, hogy a Round Cleaner UFO light felülettisztítót először nem feltűnő helyen teszteljék.

A max. nyomást nem szabad túllépni (lásd a műszaki adatokat).



Használati szög max. 45°

Üzemen kívül helyezés

1. A nagynyomású tisztító gép kikapcsolása
2. A víz hozzáfolyását zárjuk
3. Nyissa ki röviden a biztonsági kikapcsoló pisztolyt, amíg a nyomás lecsökken
4. A biztonsági kikapcsoló pisztolyt reteszeljük
5. Válassza le a Round Cleaner UFO light felülettisztítót
6. Ellenőrizze, hogy valami rátekeredett-e a rotorra.
7. Gemkapoccsal ellenőrizze, hogy a fúvókák eldugultak-e (lásd A kisebb javításokat könnyűszerrel saját magunk is elvégezhetjük).

Tisztítás és ápolás

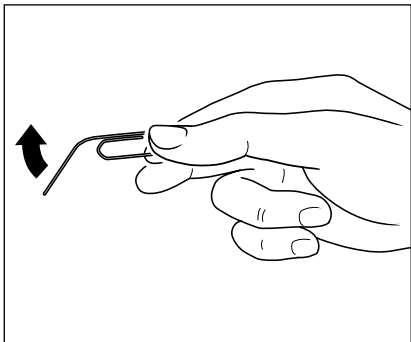
A Kränzle Round Cleaner UFO light felülettisztítót úgy állítsa le, hogy a fröccsenésvédő kefe egyenetlenségek miatt ne tudjon eldeformálódni

Probléma

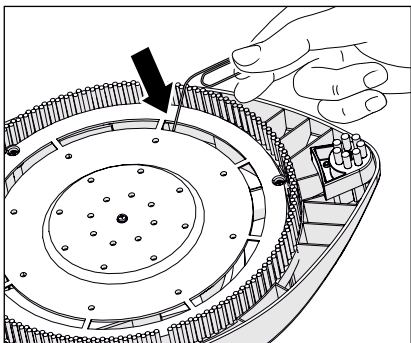
A manométer teljes nyomást mutat, a fúvókából nem jön víz.

Ok

Nagyon valószínű, hogy a fúvóka eldugult.



Egyenesítse ki egy gemkapcsot.



Tisztítsa ki a fúvókákat a gemkapocs végével.

Öblítse át a nagynyomású tömlőt.
És rögtön a szokott módon tovább dolgozhat!

Szavatosság

Szavatossági kötelezettségünk kizárólag anyag- és gyártási hibákra vonatkozik, a kopásra nem vonatkozik a szavatosság.

A gépet a jelen üzemeltetési útmutató szerint kell üzemeltetni. Az üzemeltetési útmutató a szavatossági rendelkezések részét képezi. Szavatosság csak eredeti Kränzle tartozék alkatrészek és eredeti Kränzle pótalkatrészek szakszerű felhasználása esetén áll fenn.

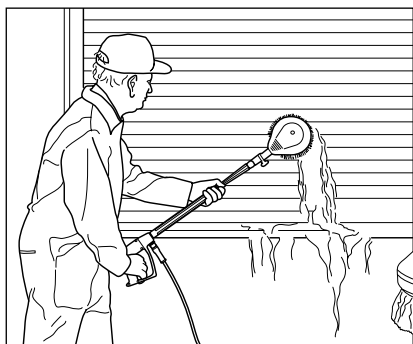
Az adott országra vonatkozó, törvény szerinti szavatossági igények törvényileg rögzített elévülési határidői érvényesek.

Szavatossági esetekben, kérjük, a tartozékokkal és a vásárlást igazoló bizonylattal együtt forduljon a kereskedőjéhez vagy a legközelebbi szerződéses ügyfélszolgálati ponthoz. Ezek az interneten, a www.kraenzle.com címen is megtalálhatók

A készüléket csak magáncélú használatra tervezték. Ipari célú felhasználás esetén nincs szavatosság.

A biztonsági berendezések megváltoztatása, valamint a hőmérséklet- és fordulatszámhatár túllépése esetén érvényét veszti mindenféle szavatosság. Ugyanez érvényes szennyezett víz, vagy egyéb kezelői hiba, valamint a készülék nem szokványos felhasználása esetén.

A manométer, a fúvóka, a szelepek, a tömítő karmantyúk, a magasnyomású tömlő és a fecskendező szerkezet kopó alkatrészek, és ezekre nem vonatkozik a szavatossági kötelezettség.



Mosókefe, forgó

- 210 mm
- Nemesacél hosszabbító
- Kefefej Ø 180 mm
- Fúvókanagyság 2,5 mm

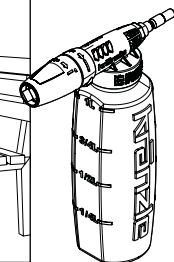
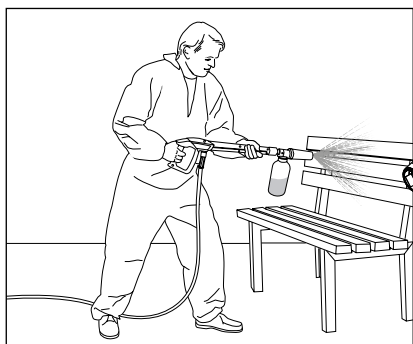
Cikksz.: 12800



Freccsenés elleni védőelem

- H: 280 mm x Sz: 190 mm
- Minden sugárcsőhöz

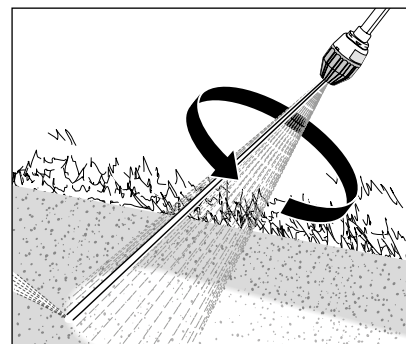
Cikksz.: 132600



Habsugárcső

- Tartályal

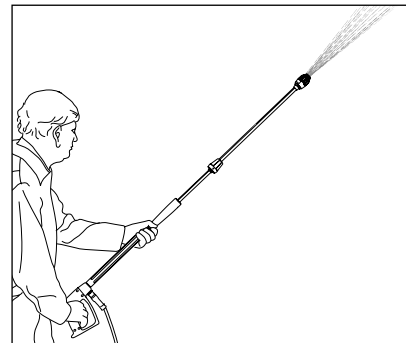
1 liter Cikksz.: 135302
2 liter Cikksz.: 135312



Szennytisztító sugárcső

- 400 mm
- 028-ös fúvókarendszer

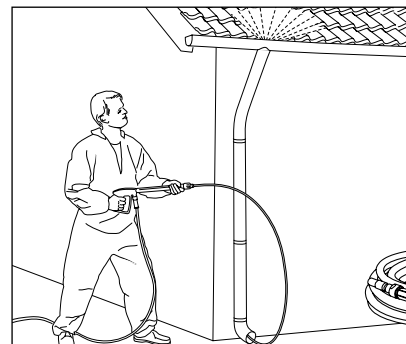
Cikksz.: 42403-028



Sugárcső-hosszabbító

- 400 mm

Cikksz.: 12870



Csőtisztító tömlő

- 10 m hosszú

Cikksz.: 12850



**A nagynyomású tisztítógép tartozékai biztonsági alkatrészek!
A Kränzle által nem jóváhagyott alkatrészek használatakor
mindennemű garancia érvénytelenné válik.**



**Megrendeléskor meg kell adni a magasnyomású tisztító műszaki
adatait (készüléktípus).**



Josef Kränzle GmbH & Co. KG

Rudolf-Diesel-Straße 20
89257 Illertissen (Germany)

sales@kraenzle.com

© Kranzle 10.07.2025 / Ord. no.: 306837 / A muszáki jellegű változtatások és a tévedések joga fenntartva.

■ **Made**
■ **in**
■ **Germany**